Archivado: martes 3 de noviembre de 2026 5:04:43 PM
De: Tessa.Lenz@WasteConnections.com
Enviado: lunes 2 de noviembre de 2026 23:22:01
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: Sarah Phillips
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon - Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

En consonancia con los informes proporcionados conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga en la estación de pesaje de menos de 0.25 tazas de lixiviados tratados no peligrosos asociados a LCM 1-15, de una válvula de alivio de presión del remolque de un camión cisterna externo.

Este informe no es exigido por la Condición 27(e), ya que se estima que el derrame es de menos de un galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 31 de octubre de 2026, aproximadamente a las 9:15 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados tratados no peligrosos asociados a LCM 1-15 en la estación de pesaje, de una válvula de alivio de presión del remolque de un camión cisterna externo. El líquido de la fuga no llegó a ninguna de las cuencas de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Robert Aguilar.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación de estas acciones;

- Al descubrir la fuga, se limpió y se selló el pequeño orificio de la válvula de alivio de presión del remolque del camión cisterna externo para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber resultado de un pequeño orificio en la válvula de alivio de presión de un remolque de un camión cisterna externo, que dejó que se escaparan lixiviados de la válvula. Chiquita atribuye esta fuga a una falla mecánica de los equipos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugaron menos de 0.25 tazas de lixiviados tratados no peligrosos.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas mencionadas arriba, se aplicó absorbente al área afectada y después se colocó en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza se completó en aproximadamente 5 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita conversará sobre el evento con el contratista externo correspondiente y reforzará la importancia de inspeccionar muy bien los equipos para observar si presentan defectos antes de usarlos, para minimizar la posibilidad de que ocurran fugas similares en el futuro.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) si las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas, y el personal de Chiquita ha sido capacitado en las operaciones aplicables para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Atentamente,

Tessa Lenz
Gerente Ambiental
Vertedero de Chiquita Canyon
Celular: (661) 812-2661
Waste Connections | 29201 Henry Mayo Dr. | Castaic, CA 91384
Connect With the Future © *www.wasteconnections.com*